

広告
売り出し
期間

10/30(土)まで

10/16(土)は
特別休暇のため
お休みさせて
いただきます。

抗ウイルス・消臭・抗菌 加工無料!

秋の衣替え 応援セール

109周年の恩返し!

消臭抗菌加工に加え、今だけ全品^{*1}
抗ウイルス加工が付いてくる!抗ウイルス<sup>*2
*3</sup>

消臭 抗菌

加工付き
クリーニング!
*1 一部抗ウイルス加工ができないエリアがあります。
*2 JIS L1922織維製品の抗ウイルス性試験方法にて評価済み
*3 織物上の特定のウイルスを低減させる加工です。病気の治療や予防を目的とするものではありません。また全ての菌やウイルスに対して効果を保証するものではありません。

汗抜きドライ

定価330円(税込)▶

クリーニング
料金
+ 1点

275円(税込)

スーパー汗抜き
定価660円(税込)▶クリーニング
料金
+ 1点

550円(税込)

黄ばみの原因となる汗の成分を
除去するので、ベタつきが無くなり
着心地が良くなります!

冬支度を先取り!

オーバー・コート・ダウン類

定価
より

30% OFF

布団

(毛布・
タオルケット・
枕含む)定価
より

20% OFF

消臭抗菌加工無料

撥水加工無料*

フェイクファー・フード・ベルト等
付属品無料※オーバーは風合いを保つために
撥水加工対象外となります。

背広・婦人上下・ズボン・スカート・ジャケット

+ 汗抜き加工 で

定価
より

40% OFF

消臭抗菌
加工無料

料金一例

※汗抜き加工料金別途

背広・婦人上下

定価1,760円(税込)▶

1,056円(税込)

ズボン・スカート

定価660円(税込)▶

396円(税込)

※シルク・アンゴラ・カシミヤなどの高級素材を使用した品物は割増料金(1.5倍程度)となります。※子供服・皮革製品・デラックスクリーニングは対象外となります。

デラックスクリーニング

デラックス専用の
クリーニング工程細分化された選別により品物の素材に
合わせた最適な洗いを行います。

防虫・防カビ加工を施します。

専任の職人による
丁寧な仕上げ当社の選ばれた職人のみが、
丁寧に仕上げを行います。デラックスクリーニング仕上げ
のものは全てムシューダ防虫
不織布カバーに入れてのお渡し
になります。(無料)検品カードで
安心の仕上げ最終検品の合格証である
検品カードを添えて
お渡し致します。

ムシューダ防虫カバー始めました! ロング丈 440円(税込) ショート丈 220円(税込)

エンパイア の営業マンは地域見守りスタッフです

定期訪問時に、高齢者・障がいをお持ちの方の見守り・安否確認を積極的に行います。

クリーニングの
エンパイアwww.empire1912.com/
千歳支店

千歳市上長都1050番1号

TEL.(0123)-24-2126

月~土 受付時間/8:30~17:00(日曜・祝日はお休み)

FAX
24時間受付中
(0123)
24-2129スマホで簡単に集配予約が
出来るようになりました!

エンパイア集配

検索

裏面にも
お得な情報が
満載です!

なぎさ洗い きもの専門クリーニング

着物クリーニング

着物・帯3点以上で
30% OFF
定価より

着物・帯2点まで
20% OFF
定価より

【セール対象品目】
定価4,400円(税込)以上の着物／定価2,750円(税込)以上の帯

*肌じゅばん、半衿・帯揚げなどの小物は対象外

料金一例	訪問着・付下げ(袴)	長じゅばん(単衣・袴)
	定価 8,360円(税込) 30%OFF 5,852円(税込)	定価 4,400円(税込) 30%OFF 3,080円(税込)
	20%OFF 6,688円(税込)	20%OFF 3,520円(税込)

なぎさの浴衣洗い

2,200円(税込)~

和服専門工場での丁寧な仕上げ技術をお試しください。たとう紙に包装してお渡し致します。

*浴衣洗いはセール対象外となります。

カビ対策に 虫干し

1,650円(税込)

年に一度は点検も兼ねて、大事なお着物を虫干しされることをお勧め致します。点検しカルテをお渡しますので、着物の状態を正確に把握することができます。

パールトーン加工

加工料(一例)
訪問着・付下げ **15,400円(税込)**

強力撥水加工で水や汚れをはじいて長期間の効果が得られます。また通気性はそのままに、本来の着心地を保ちます。



なぎさ洗い きもの専門クリーニング

着物クリーニング

着物・帯3点以上で
30% OFF
定価より

着物・帯2点まで
20% OFF
定価より

【セール対象品目】
定価4,400円(税込)以上の着物／定価2,750円(税込)以上の帯

*肌じゅばん、半衿・帯揚げなどの小物は対象外

料金一例	訪問着・付下げ(袴)	長じゅばん(単衣・袴)
	定価 8,360円(税込) 30%OFF 5,852円(税込)	定価 4,400円(税込) 30%OFF 3,080円(税込)
	20%OFF 6,688円(税込)	20%OFF 3,520円(税込)

なぎさの浴衣洗い

2,200円(税込)~

和服専門工場での丁寧な仕上げ技術をお試しください。たとう紙に包装してお渡し致します。

*浴衣洗いはセール対象外となります。

カビ対策に 虫干し

1,650円(税込)

年に一度は点検も兼ねて、大事なお着物を虫干しされることをお勧め致します。点検しカルテをお渡しますので、着物の状態を正確に把握することができます。

長期保存用 リファイナリーパック

定価
2,750円(税込)~ → **1,980円(税込)**

窒素ガスで和服を長期保存

パックの中に窒素ガスを注入しカビや湿気、酸化から大切な和服類を守るので、保管に最適です。

パールトーン加工

加工料(一例)
訪問着・付下げ **15,400円(税込)**

強力撥水加工で水や汚れをはじいて長期間の効果が得られます。また通気性はそのままに、本来の着心地を保ちます。

創味 Somi Original Curry

新発売 創味 Somi Original Curry

みんなのカレー

「芳醇なビーフオイル」、「香ばしい特製ルー」、「ソテーして甘さを引き出した玉ねぎ」を煮込んだプロの味。
素材の味を活かしたコク深い仕上がりです。



5食セット

1袋(1食200g×5個)

990円(税込)

30食セット

1袋(1食200g×5個) × 6セット

5,880円(税込)

エンパワーアー OEM

× 創味食品

業務用

創味

地鶏鍋だし

濃縮タイプ
(8~10倍)

1.2Lパック 1本
1,380円(税込)



※写真はイメージです。

梅心

シャキシャキとしたごぼうの食感と、
ピリッと辛い青唐辛子のきいた、
大根やきゅうりのしようゆ漬け。
ごはんがすみます。

青唐漬

漬物は心で
かみこめる故郷
お袋の味

チベクリ

ピリ辛ごぼう

おばあちゃんの
漬物シリーズ
国内産

ピリ辛ごぼう(100g×2個)・青唐漬(100g×1個)

1,404円(税込) → 1,080円(税込)

ヨウ素
(ヨード)
デ

ラントリー
フレッシュ

雨の日の室内干しも臭わない室内干しの必需品!
ドラム式・2層式にも使えます!



原材料: ヨード含有樹脂・浮力助材(ポリプロピレン樹脂)
製造元: アイスリー工業株式会社

660円(税込)

繰り返し使えるから
エコ&経済的!

効能期間
3~4ヶ月

※1日1回使用の場合